



International conference open to the public  
organised by  
Regione Emilia-Romagna and Consumers International

**'Co-existence', contamination and GM-free zones  
- Jeopardising consumer choice?**

9 September 2005  
Bologna, Italy - Palazzo dei Congressi  
SANA 2005

*Convegno internazionale*

***Coesistenza, Contaminazione e zone OGM- FREE:  
E' a rischio la scelta dei consumatori?***

Venerdì 9 settembre 2005

Sala Europa - Palazzo dei Congressi  
Piazza Costituzione, 4 - Bologna

Ore 8.30 **Registrazione dei partecipanti**

Ore 9.00 **Saluti**

- **Sergio Rossi**, Consigliere Delegato SANA srl, Italia
- **David Cuming**, GM Campaign Manager - Consumers International, Regno Unito
- **Daniela Primicerio**, Presidente CNCU - Consiglio Nazionale Consumatori e Utenti, Italia

**Introducono e presiedono**

- **Anna Bartolini**, membro ECCG – European Consultative Consumer Group - membro TACD - Trans Atlantic Consumer Dialogue, Italia
- **Anna Fielder**, Direttrice Office for Developed and Transition Economies - Consumers International, Regno Unito

Ore 9.30 – 11.00

**PANEL 1**

**Esperienze e prospettive in aree OGM-free e in aree di coesistenza in differenti regioni del mondo.**

- **Gianni Cavinato**, Segretario Generale ACU - Associazione Consumatori e Utenti, Italia
- **Els Cooperrider**, Ukiah Brewhouse - Mendocino Country, California, USA
- **Marijane Lisboa**, IDEC - Instituto Brasileiro de Defesa do Consumidor, Brasile

- **Gerald Lonauer**, Liaison Office of Upper Austria in Brussels, Austria
- **Muyunda Ililonga**, ZACA - Zambia Consumers Association, Zambia
- **Saree Aongsomwang**, Foundation for Consumers, Thailand

Ore 11.00 – 12.30

## **PANEL 2**

### **Quali sono i principali temi di dibattito scientifico sulle aree OGM-free e sulla coesistenza?**

- **Ignacio Chapela**, Professore Division of Ecosystem Sciences, University of California - Berkeley, USA
- **Simone Vieri**, Professore Economia e Politica Agraria - Università della Sapienza di Roma, Italia
- **Angelika Hilbeck**, Project coordinator, Geobotanical Institute ETH - Swiss Federal Institute of Technology, Svizzera
- **Claudia Sorlini**, Preside della Facoltà di Agraria - Università degli Studi di Milano, Italia
- **Rappresentante** industria delle biotecnologie

Ore 12.30 – 14.00 **Buffet**

Ore 14.00 – 15.30

## **PANEL 3**

### **Le misure adottate da alcuni governi e dall'industria per rendere possibile la coesistenza e il loro grado di efficacia.**

- **Bernd Voss**, Membro Comitato Economico Sociale Europeo - Germania
- **Lim Li Lin**, Third World Network, Malesia
- **Victor Gonzalez**, SEAE - Sociedad Española de Agricultura Ecológica, IFOAM-EU, Spagna

Ore 15.30 – 17.00

## **PANEL 4**

### **Quali sono i principali temi di carattere giuridico relativi alle aree OGM-free ed alla coesistenza?**

- **Benedikt Haerlin**, Director Save our Seeds and Foundation on Future Farming, Germany
- **Andrew Kimbrell**, Center for Food Safety, USA
- **Paolo Martinello**, Presidente Altroconsumo, Italia

Ore 17.00 – 18.00 **Discussione**

Ore 18.00 – 18.30 **Intervento conclusivo**

**Tiberio Rabboni**, Assessore Agricoltura, Regione Emilia-Romagna

La partecipazione al convegno è gratuita.

Partecipando al convegno, riceverete una tessera che vi consentirà l'ingresso gratuito a SANA il giorno 9 settembre 2005.

Traduzione simultanea inglese – italiano

**Per informazioni: [fponti@regione.emilia-romagna.it](mailto:fponti@regione.emilia-romagna.it)**